

## تەفسیری ئەو نایەتانهی دەربارەیی ( ئیخلاص ) هاتوون

[ کوردی – کوردی – kurdish ]

ئامادەکردنی : پشتیوان سابیر عەزیز

٢٠١٠ - ١٤٣١

Islamhouse.com

# ﴿ تفسير الآيات الواردة في (( الإخلاص )) ﴾

« باللغة الكوردية »

إعداد : بشتيوان صابر عزيز

٢٠١٠ - ١٤٣١

islamhouse.com

## تەفسیری ئەو ئایەتانی دەربارەى ( ئیخلاص ) ھاتوون

موسلمانانى خوشەویست ئەو ئایەتانی کەوا دەربارەى ئیخلاص و دلسۆزى ھاتوون لە قورئانى پیرۆزدا زۆرن، ھەندیکیان راستەوخۆ باسى ئیخلاص دەکات و ھەندیکیان بە مانای ئیخلاص دیت، وە لەم بابەتە تەنھا باسى ئەو ئایەتانی دەکەین کەوا راستەوخۆ باسى ئیخلاص دەکات بەم دوو شیوہیە:

**یەكەم: ئاینی ( گەردن کەچی ) تەنھا بۆ خواى گەورە:**

۱- {قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ

وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ} (البقرة: ۱۳۹).

واتە: بلى: ئایا دەمەو ھەریمان لە گەل ئەکەن لە کارى خوا لە کاتیکدا ئەو پەرۆردگارى ئیمە و ئیوہیە وە کردەوہى خۆمان بۆخۆمانە و کردەوہى خۆتان بۆ خۆتانە وە ئیمە تەنھا دلسۆزى ئەو خوایەین.

۲- {قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ

لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ} (الأعراف: ۲۹).

واتە: بلى پەرۆردگارى ھەرمانى بە دادپەرۆرى داوہ، وە لە کاتى ھەموو نوێژیکدا راست ڕوو بکەنە خوا و دلسۆزانە ھاواری لى بکەن و

بپه رستن هه رچوئی له یه کهم جار هوه (خوا) دروستی کردون به و شیوه یه ده گه پرنه وه بو لای خوا.

۳- { إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ (۲) أَلَا لِلَّهِ

الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى

إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ

كَفَّارٌ } (الزمر: ۲-۳).

واته: بیگومان ئیمه به حق و راستی قورئانمان بو تو هیناوه ته خواره وه که واته خوا بپه رسته وه به تهنه هه ر بو ئه و ملکه چ به.

بیدار به ئایینی (گه ردن که چی) پاک و خاوین هه ر بو خواجه وه که سانی جگه له و (خوا) چه ند په رستراویکیان بو خویان داناوه (ده لین) تهنه له بهر نه وه ده یان په رستین نزیکمان بکه نه وه له خوا بیگومان خوا پیریار ده دات له نیوانیاندا له و شتانه دا که ئه وان تیایا جیاواز بوون به راستی خوا پرنموونی که سی ناکات که دروژنی زور بی باوه ره.

۴- { قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ (۱۱) وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ

الْمُسْلِمِينَ } (الزمر: ۱۱-۱۲).

واته: ئه ی موحه ممه د (صلی الله علیه وسلم) بلئی به راستی من فه رمانم پی دراوه که خوا بپه رستم به دلسوزی بو ملکه چ بم.

وه فه رمانم پی دراوه که یه که می موسولمانان (ی ئوممه تم) بم.

۵- { قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي (۱۴) فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ قُلِ إِنَّ

الْحَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ  
الْمُبِينُ } (الزمر: ۱۴-۱۵).

واته: بلی من هەر خوا ده په رستم به پاکی و ته نیا هەر بو ئه و ملکه چم.

به بی باوه ران بلی ئیوهش جگه له خوا چیتان ویست بیپه رستن بلی  
بیگومان زهره رمه ندان که سانیکن که خویان و کهس و کاریان له ده ست داوه  
له روژی قیامت دا بیدار بن هەر ئه وه یه زهره ر مهندي ئاشکراو دیار.

۶- { هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّل لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ

يُنِيبُ (۱۳) فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ } (غافر: ۱۳).

واته: ئه و زاتیکه نیشانه کانی خویتان نیشان دهدات وه له ئاسمانه وه  
رزق و روژیتان بو ده نیږته خواره وه کهس بیرنا کاته وه (په ند وه رناگری) مه گهر  
که سیك روو له خوا بیټ.

که واته له خوا بپارینه وه و به پاکی بو ی گهر دن که چ بن ههرچه نده بی  
باوه رانیش پیمان ناخوش بی.

۷- { هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

الْعَالَمِينَ } (غافر: ۶۵).

واته: هەر زیندوووهو ههچ په‌رستراویک نی یه جگه له و کهواته خوا  
په‌رستن به دلسۆزی و تهنه‌ها بۆ ئه‌و ملکه‌چ بن سوپاس و ستایش بۆ خوی  
په‌روه‌ردگاری جیهانیان.

۸- { وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ (۴) وَمَا

أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ  
دِينُ الْقِيَمَةِ } (البينة: ۴-۵).

واته: وه جیهانه‌بوونه‌وه ئه‌وانه‌ی که په‌یامیان بۆ هاتبوو دوا‌ی ئه‌وه نه‌بی  
که نیشانه‌ی پرونه‌که‌یان بۆ هات (که پیغه‌مبه‌ری ئیسلام) ه.

له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا که فه‌رمانیان پێ نه‌درا بوو مه‌گه‌ر به‌وه‌ی که  
په‌رستشی خوا بکه‌ن به‌دلسۆزی ملکه‌چی بۆ بکه‌ن خویان به‌ دوور بگرن له  
هه‌موو بیرو باوه‌ڕیکی خوارو خێچ وه‌ نوێژ بکه‌ن و زه‌کات بده‌ن وه‌ ئه‌مه‌یه  
تاینی راست.

۹- { إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا (۱۴۵) إِلَّا

الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ  
وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا } (النساء: ۱۴۵-۱۴۶).

واته: با بزانی به‌راستی دوورووه‌کان له‌ خانه‌و ته‌به‌قی هه‌ره ژبه‌وه‌ی  
ئاگردان وه‌ هه‌رگیز پزگار که‌ریکت بۆ ئه‌وان ده‌ست ناکه‌وێت.

جگه لهوانه ی دهگه پرنهوه و خویمان چاک دهکهن و دهست دهگرن به (ثایینی) خواوه و ثایینه کهیان پاک و خاوپن دهکهن بو خوا جا ئهوانه (ی ئهوه مهرجانهیان به جئ هیئا) لهگه ل ئیمانداراندا دهبن بیگومان له داهاتوودا خوا دهیبه خشی به ئیمانداران پاداشتیکی زور گهوره.

۱۰- {هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ

بَرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا

أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنِ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ

الشَّاكِرِينَ} (یونس: ۲۴).

واته: خوا زاتیکه هاتوچوتان پی دهکات له وشکایی و له دهیادا ههتا کاتی ئیوه له کهشتی دان (کهشتیهکان) دهیان گپربت بههوی بایهکی چاک و خوشهوه و خوش حال دهبن پی ی (لهپر) بایهکی زور بههیز لهو (کهشتی یانه) هه لکات شهپولیان بو بیت له هه موو لایه کهوه وا گومان بهرن که دهور دراون (و له ناو دهچن) هاوار دهکهنه خوا به دلسوژی گهردنی بو کهچ دهکهن (و دهلین) سویند بهخوا ئه گهر رزگارمان بکهیت لهم سهختی به بیگومان ئیمه له سوپاس گوزاران دهبن بو تو.

۱۱- {فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا

هُمْ يُشْرِكُونَ (۶۵) لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ

يَعْلَمُونَ} (العنكبوت: ۶۵-۶۶).

واته: ئینجا کاتی ئه و (بی باوه‌رانه) سوار کهشتی ده‌بن (و ترسان له نوqm بوون) ته‌ن‌ها هاوار له خوا ده‌که‌ن به دلسۆزی و گه‌ردن که‌چی یه‌وه که‌چی کاتی خوا پرزگاریان ده‌کات و ده‌گه‌نه وشکانی کوت و پر ئه‌وان هاوبه‌ش بو خوا داده‌نن.

با دان نه‌نن به‌وه‌ی ئیمه پیمان دان وه با به‌هره و له‌زهت به‌ن له‌ژیان جا له‌مه‌ولا ده‌زانن نه‌نجامی ئه‌و کرده‌وه خراپانه‌یان چی ده‌بی.

۱۲- { أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَةِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي

ذَلِكَ لآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ (۳۱) وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوْجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ

الَّذِينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ

كُفُورٍ { (لقمان: ۳۱-۳۲).

واته: ئایا نه‌تزانیه‌وه (نه‌ت دیوه) که که‌شتیه‌کان به چاکه‌و فه‌زلی خوا ده‌روڤن له ده‌ریادا بو ئه‌وه‌ی هه‌ندی له نیشانه‌کانی خۆیتان نیشان بدات چونکه به‌راستی له‌مه‌دا (که‌باسکرا) چه‌ند به‌لگه‌یه هه‌یه بو هه‌موو ئارامگرێکی شوکرانه بژیر.

وه هه‌رکاتی (له ده‌ریادا) شه‌پۆلیکی وه‌ک هه‌وره‌کان دایان پۆشی (ترسی نوqm بوونیان بی) هاوار له خوا ده‌که‌ن دلسۆزانه هه‌ر بو ئه‌و ملکه‌چ ده‌بن ئینجا کاتی (خوا) پرزگاری کردن بو وشکانی ئه‌وسا هه‌ندیکیان مام ناوه‌ندی یه (هه‌ندیکی تریان کافره وه‌دان نانن به چاکه‌ی خوادا) که‌س نیشانه‌کانی ئیمه ئینکار ناکات جگه له په‌یمان شکینانی ناشوکر واته سه‌پله.



۱۳- { وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ (۱۶۷) لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ (۱۶۸) لَكُنَّا

عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ (۱۶۹) فَكَفَرُوا بِهِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ } (الصفات: ۱۶۷-۱۷۰).

واته: بیگومان هه رچه نده بت په رستان ده یان وت.

به راستی ته گهر کتیبیک (ی ناسمانی وهک کتیبی) پیشینانمان  
هه بوايه.

به راستی ئیمه له به نده پاک و خاوبنه کانی خوا ده بووین.

ئینجا (که کتیبیان بو هات) باوه ریان پی نه هیناو به زووی ده زانن  
(سه رته نجامی بی پرواییه که یان چون ده بی) ت.

**دوهم: دلسوزی هه ندی له به نده کانی خوی گه وره:**

أ- پیغه مبه ران علیهم الصلاة والسلام :

۱۴- { وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ

السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلِصِينَ } (یوسف: ۲۴).

واته: سوېند به خوا بیگومان نهو ژنه نیازی (تیکه لی ژن و میړدی)

یوسفی کرد یوسفیش نیازی نهو (ژنه) ی کرد ته گهر نهو به لگه پروونه ی

په وهر دگاری نه دپایه نا بهو جوړه (به لگه مان نیشانی یوسف دا) بو نه وهی

خراپه و داوېن پیسی لی دوور بخه ینه وه چونکه به راستی نهو (یوسف) له

به نده پاک و هه لېزارده کانی ئیمه یه.

۱۵- { وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا } (مریم: ۵۱).

واته: له قورئاندا باسی موسا بکه بهراستی نهو (که سیکی) ههلبزارده بوو (بیگهرد بوو له ناتهواوی) و نیرراو و پیغه مبهه بوو (بو خه لک) ی.

۱۶- { وَادْكُرْ عِبَادَنَا اِبْرَاهِيمَ وَاِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ اُولِي الْاَيْدِي وَالْاَبْصَارِ (۴۵)

اِنَّا اَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ } (ص: ۴۵-۴۶).

واته: وه باسی بهنده کانی ئیمه بکه ئیبراهیم و ئیسحاق و یه عقوب که خاوه نی هیزو توانا و بینایی بوون.

بهراستی له بهر نه وهی هه میسه پروژی دوا بیان له بیردا بوو ئیمه (به بهندهی تاییه تی خو مان) هه لمان بژاردن.

ب- نهو ئیماندارانهی که رزگاریان ده بیت له سزای دونیا یان له سزای دوا پروژ یان له گومرایی شهیتان:

۱۷- { قَالَ فَاِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ (۳۷) اِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ (۳۸) قَالَ رَبِّ بِمَا

اَغْوَيْتَنِي لَأَزِيَنَّ لَهُمْ فِي الْاَرْضِ وَلَا اُغْوِيَنَّهُمْ اَجْمَعِينَ (۳۹) اِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ

الْمُخْلِصِينَ } (الحجر: ۳۶-۴۰).

واته: وتی نهی پهروه ردگارم دهی مؤله تم بده تا پروژی (مردووان) زیندوو ده کربنه وه.

خوا فەرمووی ئەوە بەراستی تۆ لە مۆلەت دراوانی.

تا ڕۆژی که کاتی دیاری کراوه.

وتی ئەی پەروەردگارم لەبەر ئەوەی گومرات کردم بێگومان خوشی  
دنیايان لە زەوی دا بۆ دەپرازیمنهوه وه بەراستی هەموویان گومرا دەکهم.

بەندە دلسۆزه کانت نهییت.

۱۸- { إِنَّكُمْ لَذَائِقُو الْعَذَابِ الْأَلِيمِ (۳۸) وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

(۳۹) إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ (۴۰) أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ (۴۱) فَوَاكِهُ وَهُمْ

مُكْرَمُونَ (۴۲) فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ { (الصافات: ۳۸-۴۳).

واته: بەراستی ئیوه سزای سهخت دهچهژن.

و ئیوه تهزها تۆلهی ئەو (خراپانه) تان لی ئەسهنری که کردوتانه.

بهلام بهنده پاک و ههلبژارده کانی خوا.

ئهوانه ن رزق و ڕۆزی دیار کراویان بۆ ههیه.

که میوههاتی جوړاو جوړه وه ئەوان ڕیژ لی گیراون.

له بهههشتانی پر نازو نيعمه تدا.

۱۹- { إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ (۶۹) فَهُمْ عَلَىٰ آثَارِهِمْ يُهْرَعُونَ (۷۰) وَلَقَدْ

ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ (۷۱) وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ (۷۲) فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ

عَاقِبَةُ الْمُنْذِرِينَ (۷۳) إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ } (الصافات: ۶۹-۷۴).

واته: به راستی ئەوان باوو باپیرانی خۆیانیاں به گومپراییی بینی.

ئینجا ئەوان هان دەدران بۆ شوپن که وتنیان (له گومپراییی) دا.

سویند به خوا بیگومان پێش ئەو (گومپرایانهی قورەیش) زۆریه ی گه له

پێشینەکان گومپرا بوون.

سویند به خوا بیگومان ئیمه له ناو خۆیاندا (پێغه مبه رانی) ترسینه رمان بۆ

ناردن.

ئینجا (ئە ی موحه ممه د) صلی الله علیه وسلم)) سه رنج بده

سه رنه نجامی ترسینراوه کان چۆن بوو.

بیجگه له به نده هه لبژبړاوه کانی خوا.

۲۰- { وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ (۱۲۳) إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ (۱۲۴) أَتَدْعُونَ

بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ (۱۲۵) اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ (۱۲۶)

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ (۱۲۷) إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ } (الصافات: ۱۲۳-۱۲۸).

واته: به راستی ئیلیاس (پێغه مبه ریک بوو) له پێغه مبه ران.

کاتی به گهله که ی وت ئه وه له خوا ناترسن واته خوتان ناپاريزن.

ئايا (بتی) به عمل ده په رستن و وار دین له (په رستن) چاکترینی دروست کاران.

که خوی په روه ردگاری ئیوه و باوو باپیره پیشینه کانتانه.

که چی باوه ریان نه هیئا به ئیلیاس که و ابوو بیگومان ئه وان ئاماده ده کربن (له دوزه خ) دا.

جگه بهنده هه لبرژراوه کانی خوا.

۲۱- { أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ (۱۵۶) فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ (۱۵۷)

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسْبًا وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ (۱۵۸) سُبْحَانَ

اللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ (۱۵۹) إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ { (الصافات: ۱۵۶-۱۶۰).

واته: یان به لگه یه کی پرووتان (له م باره یه وه) هه یه.

ده ی کتیبه که تان (به لگه که تان) بین ئه گه ر راست ده که ن.

وه ئه و (بی باوه رانه) له نیوان خواو جنوکه دا خزمایه تی یان پر بار داوه سویند به خوا بیگومان جنوکه کان ده یان زانی که به راستی ئه وان ئاماده ده کربن (له روژی دواپی) دا.

پاک و بیگه رده خوا له وه ی ئه و (بی باوه رانه) ده یلین.

هه موویان سزا ده درین بیجگه بهنده خاوبن کراوه کانی خوا.

۲۲- { قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ (۷۹) قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ (۸۰) إِلَى

يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ (۸۱) قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ (۸۲) إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ

الْمُخْلِصِينَ } (ص: ۷۹-۸۳).

واته: شهيتان وتى ئەى پەروەردگارم دەى مۆلەتم بەدە (نەمرم) تا رۆژى  
(مردووان) زیندوو دەکرینەوه.

خوا فەرمووی: دەى بەراستى تۆ لە مۆلەت دراوانى.

تا رۆژى کاتى ديارى کراو.

شهيتان وتى ئینجا سوپندبه عیزهتت هەر هەموویان گومرا دەکەم.

ئەوانەیان نەبى کە بەندەى پاك و هەلبژاردەى تۆن.

سەرچاوه:

۱- کتیبى موسوعة نضرة النعيم، لاپەرە: ۱۲۸ تا ۱۳۰.

۲- پوختەى تەفسیری قورئان، مەلا موخەمەد مەلا صالح.